



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
29 July 2005

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Тридцать третья сессия**

Краткий отчет о 685-м заседании,
состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 6 июля 2005 года, 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Манало

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

Третий периодический доклад Израиля

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

*Третий периодический доклад Израиля (CEDAW/C/ISR/3);
CEDAW/PSWG/2005/II/CRP.1/Add.7, CEDAW/PSWG/2005/II/CRP.2/Add.7)*

1. По приглашению Председателя место за столом Комитета занимают представители Израиля.

2. **Председатель** говорит, что правительство Израиля представило обновленный вариант доклада слишком поздно, для того чтобы можно было успеть сделать его перевод к текущей сессии. Поэтому в ходе своего обсуждения Комитет будет опираться на третий периодический доклад, содержащийся в документе CEDAW/C/ISR/3. Оратор обращает внимание на ошибку, допущенную на первой странице документа CEDAW/PSWG/2005/II/CRP.2/Add.7, со держащего ответы на перечень тем: в заглавии доклада следует читать не "объединенные четвертый и пятый периодические доклады", а "третий периодический доклад". Будет опубликовано исправление.

3. **Г-жа Матиас** (Израиль) говорит, что третий периодический доклад и его обновленный вариант представляют собой результат большой совместной работы, проделанной различными министерствами и ведомствами Израиля; при этом в подготовке части материалов принимали участие НПО. В третьем периодическом докладе подробно освещен широкий спектр вопросов, связанных с улучшением положения женщин. Вопросы положения женщин в Израиле регулярно рассматриваются всеми государственными учреждениями. Принцип равенства был провозглашен в Декларации о независимости и в принятом еще в 1951 году Законе о равных правах женщин. И хотя правительство предпринимает неустанные усилия для продвижения вперед, многое еще предстоит сделать на этом пути. Если сами министерства не выступают с инициативами, то им о соответствующих проблемах напоминают израильская общественность и НПО. Израиль представляет собой открытое и динамично развивающееся общество, в котором активно действуют средства массовой информации и судебная система, с помощью которых устраняются имеющиеся недостатки. Присоединение Израиля к Конвенции и принятое им на себя обязательство по предоставлению докладов Комитету является еще одной важной составляющей в постоянных усилиях, предпринимаемых Израилем в области прав женщин.

4. Четыре года в Израиле не прекращаются террористические акты, и женщины Израиля живут в постоянном страхе перед новыми нападениями. Невозможно описать, что это значит – все время бояться за жизнь собственных детей. Однако положение может в скором времени измениться. Палестинцы избрали нового лидера, который заявил о своей приверженности мирному процессу, а Израиль, пытаясь найти выход из тупика, в одностороннем порядке принял решение о выходе из сектора Газа и части Западного берега. Мы надеемся, что новое палестинское руководство обеспечит палестинским женщинам равенство, мир и свободу, которых они заслуживают, и что счастье станет уделом как палестинских, так и израильских женщин. Женщины принимают участие в управлении Израилем с момента его основания. Со свойственными им энергией и энтузиазмом они поднимают проблемы и активно вникают во все аспекты жизни израильского общества, формируя это общество наряду с мужчинами. И хотя израильское общество можно считать весьма передовым в вопросах обеспечения равенства, многое еще должно быть сделано в интересах всех женщин Израиля, но особенно тех, кто принадлежит к наиболее уязвимым секторам общества. В стране были внимательно изучены заключительные замечания Комитета по объединенным первоначальному и второму докладом Израиля и приняты соответствующие меры по достижению дальнейшего прогресса в улучшении положения женщин. Во многих областях произошли решительные перемены в лучшую сторону.

Делегация страны, которую представляет оратор, надеется, что сможет обсудить эти изменения с членами Комитета.

5. Все ветви власти предпринимают согласованные усилия по упрочению равенства между мужчинами и женщинами, а также между евреями и неевреями любого этнического происхождения и вероисповедания и стремятся содействовать расширению прав всех женщин Израиля в соответствии с положениями Конвенции. Оценивая влияние на израильское общество принятых в последнее время законов, сфера действия которых продолжает расширяться, а радикальность – в плане лежащих в их основе предписаний – возрастать, необходимо рассматривать эти законы в их совокупности. Закон об учреждении Органа по улучшению положения женщин (1998 год), пересмотренный Закон о равных правах женщин (в редакции 2000 года), Закон о предупреждении сексуальных домогательств (1998 год), Закон о преследованиях (2001 год) и Закон о правах жертв преступлений (2001 год), а также принятые в соответствии с ним подзаконные акты (2002 год) дополняют друг друга и дают возможность полностью пересмотреть понятия гендерного статуса и взаимоотношений между полами, что свидетельствует о новой концепции гендерных отношений. В соответствии с общей тенденцией борьбы со всеми формами дискриминации в отношении женщин были приняты такие акты, как Закон о запрещении дискриминации в отношении продуктов, услуг и доступа на зрелищные мероприятия и в общественные места (2000 год), который распространяется как на частных лиц, так и государственные органы; Закон об ограничении возможности возвращения лиц, совершивших половые преступления в места нахождения жертв таких преступлений (2004 год); поправка (2004 год) к Закону о занятости женщин, в соответствии с которой отпуск по уходу за ребенком может предоставляться как женщинам, так и мужчинам, а также Закон о публичных торгах (2003 год), в соответствии с которым предпочтение отдается предприятиям, контролируемым женщинами. Принятое в дальнейшем законодательство, касающееся женщин, связано в основном с применением законов, например законов, обязывающих полицию и работников органов просвещения предоставлять жертвам домашнего насилия информацию о тех программах, которыми они могут воспользоваться. Еще в одном законе содержатся новые инструкции относительно прекращения уголовных дел о насилии в семье по просьбе заявителей и замены уголовного преследования лечением.

6. Решающую роль в деле укрепления и расширения прав женщин играют израильские суды. Недавно Верховный суд принял два положительных решения: по вопросу о выделении бюджетных средств на занятие спортом женщин и о предоставлении женщинам равных с мужчинами прав по выходу на пенсию. Суд по семейным делам вынес важное решение, постановив, что муж должен возместить своей жене в порядке штрафных мер ущерб за нанесение ей оскорблений, издевательства, унижение ее человеческого достоинства и низведение до рабского положения. Правительство также принимает меры, направленные на ликвидацию дискриминации в отношении женщин. Так, в форму объявления о торгах было добавлено положение, направленное на укрепление позиций женщин; для членов тендерных комитетов организованы программа подготовки в области конструктивных мер и принята программа по привлечению родителей-одиночек к трудовой деятельности.

7. Решение большинства проблем, связанных с правами женщин, требует всесторонних и комплексных усилий всех компетентных органов. Например, законодательная, судебная и исполнительная ветви власти объединили свои усилия с гражданским обществом в деле борьбы с торговлей женщинами. В 2000 году израильские законодатели внесли поправку в Уголовный кодекс, включив в него запрет на торговлю людьми, преследующую цели проституции. Был образован Парламентский следственный комитет по вопросам торговли людьми, которому поручено заниматься проблемами пострадавших и приданы соответствующие полномочия по работе с правительственными ведомствами, а также проведению консультаций с высокопоставленными должностными лицами в целях решения соответствующих вопросов. Был установлен обязательный минимальный срок тюремного заключения; пострадавшим было разрешено давать свидетельские показания в отсутствие обвиняемых, а израильские суды

получили право рассматривать дела граждан, занимающихся торговлей людьми в других странах, даже если в этих странах подобная деятельность не считается преступной.

8. Полиция наращивает свои усилия в области правоприменительной деятельности и уголовного преследования, а прокуроры Государственной прокуратуры борются за расширительное толкование закона о борьбе с торговлей людьми и за вынесение самых суровых приговоров. При этом суды истолковывают законы в духе соответствующих международных соглашений. Был создан межминистерский комитет, который должен дать оценку данной проблемы и вынести рекомендации относительно путей ее разрешения. По большинству рекомендаций меры уже приняты. Изданы более строгие инструкции по закрытию заведений, где процветает проституция. Кроме того, был открыт приют, в котором предлагаются медико-психологическое лечение и оказывается правовая помощь, а в целях начала процесса реабилитации силами международных правоохранительных учреждений, НПО и Международной организации по миграции (МОМ) было организовано безопасное возвращение потерпевших домой.

9. В заключительных замечаниях по объединенным первоначальному и второму докладом Израиля были подняты некоторые вопросы, вызывающие озабоченность Комитета. В качестве ответных мер на утверждения о дискриминации женщин в руководстве Сил обороны Израиля, женщинам была предоставлена возможность занимать дополнительные руководящие должности и были предприняты усилия по изменению отношения к роли женщин в армии. Сегодня молодая женщина, проходящая службу в строевых частях, не такое уж редкое явление. Ссылаясь на личный опыт, оратор говорит, что в таких частях служила и ее собственная дочь. В 2001 году был расформирован женский корпус и учрежден специальный орган, которому поручено заниматься вопросами улучшения положения женщин в вооруженных силах и в израильском обществе.

10. В ответ на замечание об отсутствии общего плана осуществления Конвенции, Пекинской декларации и Платформы действий правительство учредило в 1998 году Орган по улучшению положения женщин, который наделен консультативными полномочиями и правом разрабатывать рекомендации для правительства, а также осуществлять контроль за политикой, проводимой различными государственными учреждениями в области гендерных отношений. В число его функций входит координирование деятельности государственных и негосударственных субъектов, разработка политики и работа с жалобами женщин, чьи права были нарушены. Кроме того, Комитет кнессета по улучшению положения женщин стал координационным центром по вопросам положения женщин в Израиле и общественным форумом для обсуждения и разрешения проблем, касающихся женщин. Он поддерживает тесные контакты с различными НПО и заслушивает мнения женщин, занимающих высокие посты в деловых и академических кругах.

11. Представительство женщин во всех сферах политической жизни увеличивается, хотя в некоторых областях разрыв между мужчинами и женщинами все еще существует. Оратор, будучи заместителем Генерального прокурора, часто консультирует правительство по сложным, требующим особого подхода вопросам, связанным с ближневосточным мирным процессом, который является предметом озабоченности Комитета. Сегодня в кнессете 18 женщин - депутатов, или 15 процентов его членского состава, причем одна из них является заместителем спикера кнессета, а другие занимают посты председателей или заместителей председателей различных комитетов. Три женщины работают на посту министров (юстиции, образования и связи). Четыре – заместителями министров. А пять женщин занимают должности генеральных директоров соответствующих министерств.

12. В ответ на замечание, касающееся рекламы сексуальных услуг, оратор говорит, что в Уголовный кодекс внесена поправка, запрещающая рекламу проституции, и что недавно были

вынесены обвинительные заключения в адрес главы газетной сети, руководителя одной из газет, а также заведующего рекламным отделом этой газеты.

13. Что касается замечания Комитета о необходимости принятия специальных мер по ликвидации разрыва между арабскими и еврейскими учебными заведениями и снижению высокого процента отсева из школ арабских и бедуинских девушек, то, по словам оратора, Министерство образования, культуры и спорта предприняло шаги по увеличению посещаемости и предотвращению отсева во всех секторах. В последние годы существенно возросло число студентов-бедуинов, сдавших экзамены на аттестат зрелости и получивших степень бакалавра. Среди студентов бакалавриата бедуинских женщин больше, чем мужчин. В трех колледжах Беэр-Шевы большинство студентов составляют бедуины, и студентам-бедуинам выделяются стипендии на обучение в высших учебных заведениях.

14. В заключение оратор говорит, что в состав ее делегации входят высшие должностные лица из различных министерств Израиля, которые как и она настроены на конструктивный и плодотворный диалог.

15. **Г-жа Пиментель** говорит, что данная делегацией Израиля оценка того большого объема работы, который предстоит сделать для расширения прав женщин, представляется ей позитивной. Однако она интересуется, почему сравнительные данные о положении еврейских и нееврейских женщин, содержащиеся в ответах на перечень тем и вопросов, направленный Комитетом, и в устном докладе делегации Израиля, не нашли отражения в данных, представленных по этому вопросу. Напомнив о том, что, по мнению Комитета, Израиль несет международно-правовую ответственность за применение Конвенции на оккупированных палестинских территориях, оратор выражает озабоченность по поводу допускаемых на этих территориях нарушений гуманитарного права в целом и Конвенции в частности. Складывается впечатление, что особая уязвимость палестинских женщин не принимается во внимание.

16. Должны быть приняты дополнительные меры для защиты некоторых уязвимых групп, таких как матери-одиночки и женщины-иммигрантки. По данным организации Международная амнистия, представители этих групп чаще других страдают от сексуальных домогательств, особенно на рабочем месте. Такие данные подтверждают и занимающиеся правами женщин НПО, что говорит о необходимости учреждения независимой комиссии по вопросам равных возможностей в области трудоустройства. Оратор спрашивает, предпринимались ли какие-либо усилия по учреждению такой комиссии.

17. **Г-жа Шимонович**, напоминая, что в своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет рекомендовал включить в основные законы положения, касающиеся права на равенство и запрещения как прямой, так и косвенной дискриминации в отношении женщин, спрашивает, дается ли в поправке 2000 года к закону о равенстве такое же определение дискриминации по признаку пола, какое содержится в Конвенции, и планируется ли включить положение о равноправии полов в основной закон или в новую конституцию, которая, по всей видимости, обсуждается в стране.

18. Отмечая, что Конвенция как международный договор о правах человека не подлежит прямому применению, оратор интересуется, каким образом Израиль обеспечивает соответствие конкретных национальных законов положениям Конвенции и добивается обязательного применения вышеуказанных положений во всех областях, входящих в сферу его юрисдикции. Ей также хотелось бы знать, каким образом в Израиле проводились консультации с НПО и недавно учрежденным Органом по улучшению положения женщин при подготовке странового доклада Комитету.

19. **Г-жа Цзоу Сяоцяо**, отмечая основную цель Конвенции, которая состоит в ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, спрашивает, какие национальные меры

принимаются в этом направлении – особенно в отношении арабских и палестинских женщин – в таких областях, как трудоустройство, доступ к услугам здравоохранения и участие в политической жизни. Кроме того, оратор хотела бы знать, является ли Орган по улучшению положения женщин национальной организацией, принимали ли его члены участие в подготовке доклада Комитету и кто его возглавляет.

20. **Г-жа Гаспар** подвергает сомнению тезис о сложной конфессиональной структуре израильского общества, выдвинутый Израилем в обоснование необходимости оговорки, заявленной им к статье 16 Конвенции. Но Израиль – не единственная страна, имеющая неоднородный состав населения. Если тем или иным физическим лицам будут предоставляться особые права в зависимости от их религиозных убеждений или принадлежности к той или иной общине, то возникнут проблемы с действием правовых норм, что скажется на положении женщин, которые не смогут рассчитывать на равное обращение в сфере гражданско-правового регулирования.

21. И хотя Израиль заявил, что его оговорки к статьям 7 b) или 16 Конвенции в настоящее время не могут быть сняты, оратор спрашивает, обсуждался ли этот вопрос в Израиле и предпринимались ли попытки секуляризации права в соответствующих областях в целях достижения равноправия женщин, как это закреплено в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и самой Конвенции.

22. Хотя описание механизма расширения прав женщин было представлено, оратор все же хотела бы знать, какой статус имеет этот механизм и каково его влияние в рамках правительственной структуры.

23. **Г-жа Тавариш да Сильва** выражает обеспокоенность в связи с тем, что, несмотря на принятие нового законодательства о борьбе с насилием в отношении женщин, расследование может быть прекращено по просьбе заявителя. Она спрашивает, при совершении каких преступлений допускается отзывать заявления и принуждают ли жертв к отзыву таких заявлений.

24. Она отмечает несоответствия в оценках численности жертв торговли людьми, представленных органами полиции, Парламентским следственным комитетом по вопросу о торговле женщинами и НПО. Складывается впечатление, что нет ясности в отношении масштабов этого явления. Согласно другим источникам, имеют место серьезные нарушения прав человека, включая случаи изнасилования, долгового рабства, сексуальной эксплуатации (в частности, женщин из стран бывшего Советского Союза) и коммерческой эксплуатации (особенно женщин из Эфиопии).

25. В отношении современных форм рабства оратор спрашивает, отвечает ли законодательство Израиля о торговле людьми требованиям Палермского протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Напомнив о том, что в докладе Израиля говорится об оказании содействия потерпевшим в форме правовой помощи и предоставления временного убежища, она спрашивает, насколько эффективны эти меры и уменьшаются ли масштабы данного явления.

26. **Г-жа Габр** спрашивает, входили ли в число НПО, с которыми проводились консультации во время подготовки доклада Израиля, арабские НПО, и обращает внимание на то, что замечания, представленные активно действующими организациями гражданского общества Израиля, нередко отличаются от тех, которые содержатся в докладе Израиля и в его ответах на перечень тем и вопросов, направленных Комитетом.

27. Для осуществления положений Конвенции и обеспечения равенства в таком обществе, как израильское, где люди придерживаются различных убеждений и исповедуют разные религии,

центральным является вопрос об определении понятия "дискриминация". К сожалению, дискриминация все еще существует в политической жизни, в сфере образования, трудоустройства и здравоохранения. Оратор хотела бы знать, какие меры принимаются по решению этой проблемы.

28. **Г-жа Шин**, напоминая о том, что Конвенция не допускает оговорок, не совместимых с ее целями и задачами, говорит, что оговорка, сделанная Израилем к статье 16, особо препятствует осуществлению Конвенции и что в Пекинской платформе действий содержится призыв к снятию всех оговорок. Оратор надеется, что правительство Израиля учтет этот призыв.

29. В своих ответах на направленный Комитетом перечень тем и вопросов Израиль неоднократно повторял, что применение Конвенции ограничивается рамками его собственной территории и не распространяется на районы Западного берега и сектор Газа. Оратор сомневается в обоснованности таких уточнений, тем более что в докладе Израиля, представленном в 1997 году, об этом ничего не говорится, и подчеркивает, что действия израильских сил затрагивают все аспекты жизни палестинских женщин, проживающих в районах Западного берега и в секторе Газа. Она надеется, что Израиль изменит свою позицию.

30. Ссылаясь на данные исследования свыше 1 тыс. дел, связанных с насилием в семье, согласно которым лишь немногие из этих дел были расследованы и доведены до суда, а виновные приговорены к лишению свободы, оратор спрашивает, насколько действенными оказались внесенные в законодательство изменения и не оказывал ли давления Департамент по вопросам помилования Министерства юстиции.

31. **Г-жа Матиас** (Израиль) заявляет, что г-жа Рут Гальперин-Каддари, составлявшая третий периодический доклад, была вынуждена по состоянию здоровья выйти из состава делегации, прибывшей в Нью-Йорк. Поэтому ряд ответов на вопросы экспертов, возможно, будут представлены в письменной форме.

32. **Г-жа Брискман-Гомельски** (Израиль) отмечает, что, хотя в основных законах и не провозглашается право на равенство, в них говорится о праве на человеческое достоинство, которое Верховный суд и суды более низких инстанций толкуют как включающее гендерное равенство. Такая ситуация не является идеальной, но решения судов обеспечивают практическое соблюдение права на равенство в рамках правовой системы.

33. В Комитете кнессета по вопросам конституции, права и правосудия Израиля идет обсуждение проекта конституции, ряд вариантов которого предусматривает и право на равенство. Результаты этого обсуждения зависят от политических и социальных условий, и их трудно предсказать.

34. Как Израиль уже указывал в своих ответах на перечень тем и вопросов, заявленную им оговорку к статье 16 Конвенции, касающуюся личных прав, снять невозможно ввиду специфики общественной структуры и политической жизни Израиля. Нормы религиозного права, безусловно, являются дискриминационными по отношению к женщинам, но при этом делаются попытки смягчить действие такого права, для чего принимаются законодательные акты, позволяющие, например, раввинским судам приговаривать к лишению свободы мужчин, которые отказываются давать своим женам развод.

35. В настоящее время торговля людьми определяется в израильском праве лишь в плане проституции, но правительство и законодатели собираются предложить новые законопроекты, в которых это определение будет расширено.

36. **Г-жа Зив** (Израиль) говорит, что со времени представления предыдущего доклада Израиля сфера действия Закона о предупреждении сексуальных домогательств была расширена,

и он стал распространяться на лиц, проходящих военную службу, а также на некоторые категории работников просвещения.

37. Женщин – жертв преступлений информируют об их праве требовать, чтобы показания с них снимали женщины – следователи по делам о половых преступлениях. И действительно, в делах такого рода, полиция, следуя политическим установкам, по мере возможности назначает следователей-женщин. При допросах соблюдается тайна личной жизни и не допускается унижение достоинства допрашиваемых; следователи ограничиваются получением лишь той информации, которая необходима для целей расследования, а потерпевших женщин с их согласия направляют в центры поддержки.

38. Со времени представления Комитету предыдущего доклада Израиля было возбуждено 188 расследований по фактам сексуальных домогательств, однако 141 дело было закрыто по различным причинам, включая отсутствие доказательств или невозможность установить личность правонарушителя.

39. **Г-жа Плиель-Троссман** (Израиль) говорит, что 15 февраля 2004 года под ее личным руководством и при участии Министерства по социальным вопросам был открыт приют для жертв торговли людьми. Некоммерческая ассоциация под названием "Кешет" осуществляет оперативное управление приютом, а решения по политическим и практическим вопросам принимает руководящий комитет, в состав которого входят директор приюта и представители Министерства социальных дел, Министерства здравоохранения, Министерства общественной безопасности, Министерства юстиции, органов полиции и организации "Кешет". С помощью соответствующих юридических служб женщины, находящиеся в приюте, могут возбуждать различные судебные дела. За охрану женщин отвечает Министерство общественной безопасности, сотрудники которого сопровождают их в суды. В настоящее время в приюте находятся 45 женщин (всего он рассчитан на 50 женщин) в возрасте от 18 до 27 лет, прибывших главным образом из Украины, Российской Федерации, Узбекистана и Молдовы. Они пришли в приют по собственному желанию. В приюте жертвам торговли людьми помогают залечить душевные травмы в безопасной и способствующей выздоровлению обстановке. Многие из этих женщин занимались проституцией, чтобы материально помочь своим обедневшим семьям в странах происхождения. Чтобы расширить возможности трудоустройства таких женщин в Израиле и у себя на родине, в приюте им предоставляется разрешение на работу, а также предлагаются возможности обучения, например, на курсах подготовки художников-гримеров или в таких областях, как маникюр и педикюр, английский язык и пользование компьютером. Они также могут посещать развивающие занятия (по аэробике, терапевтическим процедурам и рукоделию). С помощью сотрудников приюта 68 процентов этих женщин уже нашли работу в ресторанах, косметических салонах и булочных-пекарнях, что позволяет им продолжать помогать своим семьям на родине и в то же время обрести чувство собственного достоинства и уверенность в своих силах. Целый ряд других заведений были открыты НПО при финансовой поддержке Министерства социальных дел: приюты для женщин, пострадавших от побоев; кризисные центры для женщин – жертв изнасилования; многопрофильные лечебные центры для женщин, подвергшихся сексуальному насилию; "горячие линии" по вопросам насилия в семье (причем как для женщин, так и для мужчин), а также 16 лечебно-профилактических центров для жертв насилия в семье.

40. **Г-жа Тене** (Израиль) заверяет членов Комитета, что никто не заставляет жертв торговли людьми подписывать какие-либо признания: чаще всего им разрешают оставаться в Израиле и жить там в максимально благоприятных условиях. Расхождения в статистических данных о торговле людьми, представленных органами полиции и комитетами кнессета, можно объяснить тем, что в данные кнессета входят также и оценочные данные, полученные от НПО. Что же касается вопроса о незаконной торговле женщинами из Эфиопии, то в суд по трудовым спорам было подано несколько заявлений, связанных с инцидентами, имевшими место в середине 1990-х годов. Более подробную информацию по этим делам найти уже невозможно, но власти готовы

принять и рассмотреть любые дополнительные сведения, которые могут поступить в связи с вышеуказанными инцидентами.

41. При подготовке периодических докладов были запрошены сведения в общей сложности от 23 НПО, в том числе и арабских НПО. В число таких организаций входили израильское отделение организации Международная амнистия, Ассоциация за гражданские права в Израиле, Женское демократическое движение, Ассоциация бедуинских женщин, Национальная организация религиозных женщин и Семейный центр по улучшению положения арабских женщин. Не все организации, к которым обращались, прислали ответы, но все полученные сведения нашли отражение в докладе.

42. Главную роль в подготовке доклада и составлении ответов на перечень тем играл Орган по улучшению положения женщин Израиля. Значительный вклад внесли также комитеты кнессета, занимающиеся женской проблематикой. Силами Органа была организована подготовка 1 тыс. руководителей общин по вопросам содействия улучшению положения женщин и обеспечено финансирование ряда проектов по расширению возможностей женщин. Орган распространил на иврите, арабском и русском языках 150 тыс. экземпляров своих брошюр по вопросу о правах женщин на рабочем месте и 90 тыс. листовок по проблеме насилия в семье. Он регулярно напоминает местным властям о необходимости назначения советников по проблемам женщин, обеспечивает профессиональную подготовку этих советников и проводит для них дополнительные конференции и семинары. Наряду с этим Орган ведет с женскими НПО работу по содействию улучшению здоровья и благосостояния женщин и по борьбе с насилием, а также направляет поступающие от женщин жалобы в соответствующие государственные учреждения. Был назначен специальный советник по арабскому сектору.

43. **Г-жа Матнас** (Израиль) добавляет, что, несмотря на самое серьезное внимание, которое уделяется всем сведениям, поступающим от НПО, в доклад включены только официальные данные правительства.

44. Напряженность, возникающая в связи с правом женщин отзываться жалобы по фактам насилия в семье, – вопрос весьма деликатный. Министерство, сотрудником которого является оратор, часто отказывает в просьбах об отзыве жалоб, так как на лиц, обращающихся с такой просьбой, может оказываться давление. Кроме того, данные проведенных исследований свидетельствуют о том, что мужчины, совершившие акты насилия, склонны к их повторению. Иногда жалобы отзываются по рекомендации социального работника. Делегация Израиля будет благодарна за любые предложения членов Комитета в этой области.

45. Что же касается применения Конвенции в районах Западного берега и в секторе Газа – а этот вопрос возникает в каждом договорном органе по правам человека, – то оратор располагает кратким резюме, которое она может по усмотрению Председателя либо зачитать, либо распространить среди членов Комитета. Здесь нужно учитывать ряд аспектов. С правовой точки зрения позиция Израиля состоит в том, что его юрисдикция в вопросах Конвенции распространяется только на Израиль, а не на другие территории, даже если они временно находятся под его контролем. В любом случае вопросы, касающиеся здравоохранения, образования и трудоустройства, а также других областей, охватываемых Конвенцией, сегодня относятся к компетенции Палестинской администрации и на их решение международное сообщество выделяет ей ежегодно 1 млрд. долл. Таким образом, в условиях, когда секторы здравоохранения и образования контролируются Палестинской администрацией, израильские власти не имеют возможности помешать палестинцам издавать школьные учебники с иллюстрациями, на которых изображены дети в одежде террористов, равно как и оказать помощь в строительстве столь необходимой в секторе Газа больницы, особенно после сообщений Всемирного банка о том, что выделенные для этого средства были потрачены на другие цели коррумпированными членами прежней Палестинской администрации.

46. Израиль не уклоняется от ответственности в вопросах, находящихся в сфере его компетенции, например в вопросе о положении на пунктах пересечения границ, затрагивающего интересы многих палестинских женщин. В настоящее время оратор ведет работу с представителями Всемирного банка и палестинскими представителями по улучшению сложившейся ситуации, но жизнь показывает, что как только ослабляются ограничения, увеличивается число террористических инцидентов. В конечном счете, качество жизни палестинцев существенно повысится, если будет осуществлен начатый премьер-министром Израиля процесс размежевания, предусматривающий эвакуацию всех израильтян из сектора Газа, и если новая палестинская администрация – которая, по всей видимости, намеревается использовать выделяемые международным сообществом средства на те цели, для которых они предназначены, – проявит добрую волю.

47. Оратор отсылает членов Комитета к третьему периодическому докладу ее страны и к ответам на перечень тем, а также к дополнительной информации, представленной Израилем в июне 2005 года. Многие из таких проблем не имеют заранее готовых или однозначных решений, что, как надеется делегация Израиля, и будет предметом диалога между нею и членами Комитета.

48. **Г-жа Зив** (Израиль), выступая в качестве Главного инспектора полиции, говорит, что полиция уделяет первоочередное внимание делам о насилии в семье и ведет разбирательство по всей строгости закона. В настоящее время 7 процентов таких дел передано в суды и около 93 процентов все еще расследуются. По таким делам трудно собрать доказательную базу, не оставляющую у суда разумных сомнений. Действуя в соответствии с поправкой к Закону о правах жертв преступлений, полиция создала общегосударственный компьютеризованный центр, в котором жертвы преступлений могут получить информацию о статусе лиц, совершивших на них нападения, в полиции, прокуратуре и Службе пенитенциарных учреждений. В 2002 году полиция назначила региональных сотрудников по работе с пострадавшими, на которых возлагаются функции по поддержанию контактов с жертвами преступлений в соответствующем регионе. Работа ведется под общим контролем Департамента по вопросам помилования Министерства юстиции, который должен учитывать в своей деятельности все основные принципы данного Закона [CEDAW/PSW G/2005/II/CRP.2/Add.7, пункт 5 (4)]. Одна из поправок к Закону о предупреждении насилия в семье касается обладания огнестрельным оружием при вынесении охранительного приказа суда. Согласно другой поправке к этому же Закону специалисты, оказывающие медицинскую помощь жертвам насилия в семье, должны сообщать о таких случаях в соответствующие органы, а не полагаться исключительно на пояснения одного из супругов в отношении происшедшего. Данный Закон применяется во всей своей полноте.

49. **Председатель** предлагает членам Комитета задавать вопросы, касающиеся статей 1–6.

Статьи 1–6

50. **Г-жа Дайриам** приветствует заявление делегации Израиля о том, что Израиль не отказывается от всей ответственности, которую он несет на оккупированных палестинских территориях. Это заявление, как представляется, прямо противоречит пункту 5 ответа на вопрос 1 из перечня тем, в котором утверждалось, что в районах Западного берега и в секторе Газа может применяться лишь право вооруженных конфликтов. Даже если Израиль и передал юрисдикцию в вопросах здравоохранения, образования и других связанных с Конвенцией областях Палестинской администрации, именно он, а не Палестинская администрация, является государством – участником Конвенции и в этом качестве отвечает за положение на палестинских территориях. В планы Комитета не входит диалог с Палестинской администрацией. Поэтому оратор была бы весьма признательна, если бы правительство Израиля предоставило информацию о том, как оно осуществляет контроль за выполнением Конвенции на оккупированных территориях. Оказывается ли помощь беременным палестинским женщинам, вынужденным выстаивать в долгих очередях на пограничных контрольно-пропускных пунктах? Отвозят ли их в

случае необходимости в больницы и предпринимаются ли какие-либо усилия по предотвращению родов в небезопасных условиях?

51. **Г-н Флинтерман** задает вопрос, касающийся парламентских механизмов контроля за соответствием внутригосударственного законодательства положениям Конвенции. Возможно, такие функции возложены на Комитет кнессета по улучшению положения женщин. Он хотел бы удостовериться в том, что органы исполнительной, законодательной и судебной власти имеют достаточно полное представление о Конвенции и что принципы, закрепленные в последней, нашли свое отражение в тех многочисленных законах, которые были недавно приняты, например в Законе 1998 года о предупреждении сексуальных домогательств. Пытается ли Орган по улучшению положения женщин более подробно разъяснить положения Конвенции как правительственным чиновникам, так и широкой общественности? Могут ли адвокаты ссылаться на положения Конвенции в судах и рекомендовать работникам судебных органов истолковывать внутригосударственное право в духе Конвенции, а также проводятся ли занятия по ознакомлению с положениями Конвенции для судей?

52. Возможно, делегация Израиля может объяснить, почему Израиль не решается ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции, хотя он хорошо понимает то важное значение, которое имеет порядок представления жалоб, и располагает соответствующим механизмом на национальном уровне.

53. В заключение оратор также выражает обеспокоенность в связи с вопросом о применении Конвенции на оккупированных палестинских территориях. Он не скрывает сожаления по поводу того, что мнение правительства Израиля диаметрально противоположно мнениям членов Комитета и других договорных органов, а также противоречит консультативному заключению Международного суда, вынесенному годом раньше.

54. **Г-жа Кокер-Аппиа** предупреждает, что меры законодательного и политического характера могут оказаться недостаточно эффективными, если они не будут подкреплены необходимыми ресурсами. Она отмечает, что из 49 приютов для женщин – жертв насилия, лишь два предназначены для арабских женщин. Почему был закрыт единственный государственный приют для палестинских девушек, после чего у них не осталось другого выбора, как жить на улице или попасть в тюрьму? Что предпринимается для того, чтобы улучшить их положение? В отличие от статистических данных по другим областям, сведения, касающиеся сексуального насилия, представлены без разбивки по этническому признаку. Каким образом Израиль обеспечивает предоставление одинаковых услуг по лечению и поддержке еврейским и арабским женщинам, ставшим жертвами преступлений? В дальнейшем все статистические данные государств-участников должны представляться в разбивке по полу, этнической и религиозной принадлежности.

55. **Г-жа Паттен** просит представить более подробную информацию о влиянии принятой в 2000 году поправки к Закону о равных правах женщин, а также спрашивает, не объясняется ли расплывчатость таких формулировок, как "надлежащее представительство" тем, что эта поправка не соблюдается в полной мере, и давали ли суды толкование понятию "надлежащее представительство". Ее также интересует, намеревается ли государство-участник принять меры по повышению эффективности осуществляемой им программы конструктивных действий.

56. Оратор хотела бы узнать мнение членов делегации о том, почему в Израиле при столь высоком уровне насилия в семье ограничены основания для издания охранительных приказов (даже с учетом двух новых оснований, речь о которых идет на стр. 28 доклада). Было бы полезно получить информацию о количестве охранительных судебных приказов, изданных после введения этой поправки в действие, а также о том, проходят ли мировые судьи и судьи, работающие в судах общей юрисдикции, профессиональную подготовку по вопросам, связанным с насилием в семье. Отмечая тот факт, что женщинам не разрешается выполнять функции судей

в религиозных судах (альтернативный вариант судов по гражданским делам для ультраортодоксальных евреев), оратор спрашивает, каким образом Израиль может гарантировать, что судьи-мужчины в религиозных судах не осуществляют дискриминацию по отношению именно к тем женщинам, которые обращаются к ним за помощью. Проводятся ли курсы ознакомления с положениями Конвенции для судей религиозных судов? Вероятно, делегация Израиля сможет объяснить, как в стране гарантируется доступ женщин к правосудию и рассказать о действующих там механизмах оказания правовой помощи.

57. **Г-жа Бокпе-Гнакаджа** подчеркивает, что Израиль, будучи государством – участником Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, несет ответственность за осуществление Конвенции на всей его территории во всех случаях и должен принять законодательные акты, в соответствии с которыми все без исключения формы дискриминации в отношении женщин должны квалифицироваться как преступные деяния.

58. Оратор просит подробнее остановиться на том, какое место занимает Конвенция в израильском внутригосударственном правопорядке, и отмечает, что эффективность усилий по осуществлению Конвенции снижается вследствие того, что право не подвергаться дискриминации не получило конституционного признания. Кроме того, согласно докладу, законы, принятые до 1992 года, не подлежат какому-либо пересмотру. Не здесь ли кроется причина того, что поправки, принятые недавно к Закону 1951 года о равных правах женщин, имеют столь ограниченный характер и что этот Закон до сих пор содержит ряд дискриминационных положений?

59. В заключение оратор выражает обеспокоенность в связи с тем, что правительство Израиля по-прежнему не желает снять свои оговорки к Конвенции. Чрезвычайно сложную социальную структуру имеют многие страны, но дискриминация, уходящая корнями в религиозные или культурные традиции, не является легитимным оправданием для несоблюдения Конвенции.

60. **Г-жа Морваи** считает, что статистические данные, приведенные в докладе, явно свидетельствуют о том, что палестинские женщины считаются гражданами второго сорта. Израильяне занимают должности судей, членов парламента и руководителей компаний куда чаще, чем палестинцы. Дома палестинских женщин, расположенные в незаконно построенных деревнях, разрушают, а питьевую воду и электричество отключают.

61. Если в качестве оправдания плохого обращения с палестинцами, не имеющими израильского гражданства, приводятся соображения безопасности, то как, задает вопрос оратор, израильское правительство может объяснить тот факт, что подобной же дискриминации подвергаются и палестинцы – граждане Израиля, составляющие 20 процентов населения этой страны. Как можно говорить о фактическом равенстве всех граждан, когда Израиль считает себя еврейским государством? Оратор спрашивает, не считают ли в Израиле, что палестинские женщины вообще не способны занимать равное положение в обществе, и в связи с этим подчеркивает, что ее собственный опыт свидетельствует об обратном.

62. **Г-жа Ароча Домингес** выражает сожаление по поводу позиции, занятой правительством Израиля, согласно которой Конвенция не подлежит применению на оккупированных территориях. Комитет и другие договорные органы, осуществляющие мониторинг исполнения договоров о правах человека, с такой точкой зрения не согласны и неоднократно выражали свою обеспокоенность в связи с тем, что Израиль не соблюдает положения соответствующих документов в районах Западного берега и в секторе Газа. Так, на сорок девятой сессии Комиссии по положению женщин Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций представил доклад, содержащий подробную информацию об ухудшении положения палестинских женщин в 2000–2004 годах.

63. Весьма прискорбно, что делегация Израиля упоминает Палестину исключительно в связи с терроризмом. Никогда не говорится о тех страданиях, которые терпят проживающие на оккупированных территориях палестинские женщины, чьи жилища то и дело разрушаются и чьи возможности передвижения строго ограничиваются. Оратор обращает особое внимание на то, что оккупация представляет собой не временное явление, а крупномасштабную операцию, последствия которой почувствовали на себе более двух поколений женщин.

64. **Г-жа Симмс** говорит, что, поскольку в докладе основное внимание уделяется трансграничной торговле людьми и лежащему в ее основе "побудительному мотиву" – бедности населения Российской Федерации, было бы интересно узнать, какие "мотивы" привлекают российских проституток в Израиль и почему практически в рабское положение попадают там многие женщины из Эфиопии. Важно прояснить специфику ситуации в Израиле и на основании проведенного анализа определить, почему отдельные социальные группы женщин столь легко становятся жертвами злоупотреблений.

65. Касаясь вопроса о лечении жертв сексуальных злоупотреблений и насилия в семье (в отношении биологических, психологических и социальных аспектов их здоровья), оратор говорит, что женщины не могут полностью восстановиться после пережитых ими тяжелых испытаний, пока не будут заключены в тюрьму их обидчики. Поэтому на все государства ложится юридическая и моральная обязанность вести просветительскую работу среди женщин и убеждать их в том, что они должны обличать тех, кто совершает над ними акты насилия.

66. **Председатель**, выступая в личном качестве, говорит, что из надежных источников Комитету стало известно о том, что в Израиле правоохранительные органы относятся к сексуальным работницам не как к жертвам, а как к преступницам. Она спрашивает, соответствует ли эта информация действительности, и если да, то принимает ли правительство Израиля меры для защиты этих женщин.

67. **Г-жа Матиас** (Израиль) соглашается с тем, что палестинские женщины не заслуживают того, чтобы их считали гражданами второго сорта, но подчеркивает, что ответственность за их благополучие и расширение их возможностей лежит на Палестинской администрации, которая создала собственные политико-социальные структуры и взяла на себя контроль над всеми аспектами жизни населения на палестинских территориях. Израиль несет определенную ответственность по гуманитарному праву, в частности в отношении инцидентов в приграничных зонах, которые могут затрагивать палестинцев, и готов выполнять связанные с этим обязательства.

68. Правительство Израиля не располагает данными о положении женщин в Палестине. Между тем в течение нескольких месяцев оно занималось подготовкой третьего периодического доклада и дополнительным сбором новой информации о положении в Израиле. Поэтому оратор не может скрыть своего глубокого разочарования и огорчения в связи с тем, что обсуждение доклада приобрело политическую окраску.

69. Правительство Израиля совсем не безразлично к судьбе палестинских женщин, но мало что может сделать, чтобы улучшить их положение. В рамках выдвинутой недавно инициативы о размежевании Израиль занимается эвакуацией своих граждан из сектора Газа, и в этой ситуации его вмешательство в сферы, ответственность за которые теперь несет Палестинская администрация, было бы неуместным. Международное сообщество, в том числе и Международный Суд, неоднократно призывали Израиль к осуществлению всех положений различных договоров о правах человека, между тем вся сложность обстановки на местах не получила должной оценки. В связи с этим оратор намеревается распространить документ, в котором подробно изложена официальная позиция ее страны с правовой точки зрения. Если бы Израиль не подвергался атакам террористов, ни один из вопросов политического характера,

касающихся Палестины, которые поднимает Комитет и широкая международная общественность, не требовал бы ответа, поскольку обстановка была бы совершенно иной.

70. **Г-жа Плиель-Троссман** (Израиль) согласна с тем, что принятие одних лишь законодательных мер не может предотвратить насилие в отношении женщин. Однако правительство Израиля принимает целый ряд дополнительных мер по оказанию помощи жертвам насилия и обеспечивает одинаковую поддержку всем попавшим в беду женщинам, независимо от их религиозных убеждений.

71. Сегодня в Израиле действует 14 приютов для женщин, подвергающихся избиениям, два из которых предназначены специально для арабских женщин. На финансирование приютов, которые находятся в ведении некоммерческих организаций, Министерство социальных дел выделило 17,5 млн. новых израильских шекелей. Эти организации предоставляют широкий спектр услуг, включая оказание правовой помощи, консультирование родителей по вопросам воспитания детей, консультирование групп поддержки, а также обеспечивают приют для более чем 700 женщин и 2 тыс. детей ежегодно.

72. Чтобы побудить арабских женщин сообщать о фактах насилия в семье и фактах сексуальных злоупотреблений, Министерство социальных дел организовало для подвергающихся избиениям женщин и детей "горячую линию", работающую на иврите, арабском, английском, русском и амхарском языках. Кроме того, сегодня открыты и действуют 11 кризисных центров для женщин, подвергшихся изнасилованию. Два центра предназначены специально для арабских женщин, а один – для женщин из ультраортодоксальных общин. В предназначенных для арабских женщин центрах организуются просветительские семинары по проблеме сексуальных злоупотреблений и проводятся семинары-практикумы для преподавателей, работников здравоохранения, сотрудников правоохранительных органов и представителей широкой общественности.

73. В результате работы, проведенной Межминистерским комитетом по рассмотрению случаев насилия в семье, были назначены социальные работники в 11 полицейских участках, два из которых находятся в городах со смешанным расовым составом населения. Они должны проводить беседы с жертвами насилия в семье и направлять их в лечебные центры. Кроме того, при судах по семейным делам созданы консультационные пункты по вопросам семьи. Местные органы власти учредили 60 центров по предупреждению насилия в семье и оказанию восстановительной помощи жертвам насилия. Эти центры проводят информационно-просветительские кампании, с тем чтобы побудить жертвы насилия в семье сообщать о фактах насилия в социальные службы. 15 таких центров расположены в арабском секторе, а один из них предназначен исключительно для семей бедуинов. В целях предотвращения случаев насилия и установления возможных жертв насилия Министерство социальных дел совместно с Министерством образования, культуры и спорта приступило к реализации в средних школах программы "уважительного партнерства".

74. С помощью различных вспомогательных органов Министерство социальных дел организует работу ряда приютов для молодых женщин, в том числе общежития для арабских девушек в восточной части Иерусалима. Министерство планирует также открыть второе общежитие для девушек на 36 мест в Западной Галилее. К сожалению, два общежития для арабских девушек были недавно закрыты ввиду малочисленности проживающих.

75. **Г-жа Зив** (Израиль), отвечая на вопрос о курсах профессиональной подготовки для сотрудников полиции, напоминает, что в 1998 году была создана общегосударственная служба расследования, которая занимается исключительно случаями насилия в семье. Новые сотрудники, принятые на должность следователей, проходят недельные подготовительные курсы по вопросам теории и практики, и сотрудники всех уровней регулярно посещают семинары-практикумы по вопросам насилия в семье и половых преступлений.

76. По просьбе отдела по работе с жертвами преступлений полицейское управление, занимающееся исследованиями в области бихевиоризма, провело обследование отношения сотрудников полиции к женщинам – жертвам избиений. Результаты этого обследования показали, что в целом все сотрудники полиции стали намного лучше относиться к таким женщинам, но особенно следователи, занимающиеся делами о насилии в семье. Растет осознание значения прав женщин в органах полиции, в связи с чем для сотрудников полиции было издано руководство по обеспечению соблюдения прав женщин. Сотрудники полиции оценивают степень опасности в тех случаях, когда пострадавшие женщины заявляют о том, что их жизнь может оказаться под угрозой случае их возвращения в страну происхождения. Кроме того, полицейские, занимающиеся делами о торговле людьми, проходят специальную подготовку, и в связи с этим в институте повышения квалификации сотрудников полиции недавно были проведены курсы по проблемам организованной преступности и торговли людьми.

77. Возвращаясь к вопросу об охранительных судебных приказах, оратор обращает внимание на то, что Закон о предотвращении насилия в семье – это закон гражданского права и на его основании могут издаваться запретительные судебные приказы, если требуется выселить правонарушителя, совершающего грубые акты насилия. Когда супруги совершают акты насилия по отношению друг к другу, запретительные судебные приказы могут отдаваться и в рамках соответствующего уголовного разбирательства. В последние годы количество арестов, производимых по подобным делам, существенно возросло.

78. **Г-жа Брискман-Гомельски** (Израиль) говорит, что жителям палестинских территорий, нуждающимся в срочной медицинской помощи, разрешается проходить через контрольно-пропускные пункты с одобрения начальников этих пунктов, которые обязаны оценивать серьезность ситуации с медицинской точки зрения. Следует напомнить, что в прошлом бомбы провозились в машинах "Скорой помощи", так что потребности пациентов в медицинской помощи необходимо сопоставлять с требованиями обеспечения безопасности. Жители палестинских территорий возбудили в Верховном суде несколько дел, связанных с доступом к медицинской помощи.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.